

Gminy Świerklany

W numerze:

**Złote Gody
jubilatów**

czytaj str. 2

W jednośi siła

czytaj str. 8

**Kulinarne premiery
gospodyń**

czytaj str. 10



FOTO Kołodziej

Pół wieku razem

niecodziennej uroczystości – spotkania par małżeńskich świętujących Złote Gody. W tym roku jubileusz ten obchodziło 26 par z terenu naszej gminy.

Pod koniec września sala bankietowa Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji w Świerklanach stała się miejscem

cd. na str. 2

Blisko pół miliarda złotych otrzymały w tym roku polskie organizacje pożytku publicznego z tytułu odpisu 1 procenta z podatku. Pod koniec września br. Ministerstwo Finansów ogłosiło wyniki, komu i jakie kwoty przekazali podatnicy. Prym w zestawieniu wiodą największe organizacje, które stać na promocję działalności w telewizji czy radiu.

Komu i ile?

Łączna kwota przekazana organizacjom pożytku publicznego z tytułu rozliczenia podatku dochodowego za 2012 rok wyniosła 480 mln zł i była o 20 mln zł większa niż w roku poprzednim. Wzrosła też liczba podatników, którzy w zeznaniach za ubiegły rok złożyli wnioski o przekazanie 1 procenta podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego - w sumie było ich ponad 11,5 mln. Wniosek: rosną środki, z których stowarzyszenia i kluby mogą realizować swoje cele, jak również rośnie zainteresowanie samym mechanizmem 1 procenta.

Choć coraz więcej osób przekazuje organizacjom 1 procent swojego podatku, to jednak niewielu z nich interesuje

cd. na str. 10



Państwo Renata i Grzegorz Wolny – właściciele ponad 150-hektarowego gospodarstwa byli starostami tegorocznych dożynek, jakie w ostatnią niedzielę sierpnia odbyły się w Świerklanach. Święto rolników miało wyjątkowy charakter, gdyż zgromadziło w naszej gminie przedstawicieli powiatu rybnickiego i wszystkich miejscowości mu podległych.

O Dożynkach Powiatowo-Gminnych czytaj na str. 6/7.

cd. ze str. 1

Wśród mieszkańców z 50-letnim stażem małżeńskim znaleźli się państwo: **Róża i Franciszek Franke, Elfryda i Sylwester Holesz, Otylia i Antoni Jandziół, Krystyna i Tadeusz Jura, Elżbieta i Alfred Konsek, Łucja i Józef Konsek, Gertruda i Jerzy Krótki, Gertruda i Bronisław Marek, Amalia i Ludwik Oleś, Otylia i Daniel Olma, Renata i Oswald Orlik, Otylia i Edward Ostrzolek, Gertruda i Kazimierz Pakuła, Gertruda i Jerzy Paweła, Regina i Roman Pustelnik, Elfryda i Henryk Rduch, Helena i Engelbert Skorupa, Hildegarda i Albin Szulik, Urszula i Zbigniew Szymura, Edeltrauda i Stanisław Tłolka, Teresa i Antoni Trybuś, Elfryda i Zygmunt Warczok, Emilia i Emil Wita, Krystyna**



Pół wieku razem

i Rudolf Wita, Małgorzata i Rufin Wowra oraz Urszula i Józef Zawistowscy.

Doczekania jubileusz Złoty Godów gratulował parom małżeńskim wójt

gminy Antoni Mrowiec, który odznaczył jubilatów medalami prezydenta RP. Towarzyszył mu zastępca Antoni Polok oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Zbigniew Kowalczyk. Każda z par otrzymała kwiaty, pamiątkową statuetkę oraz upominek – pościel i ręczniki. Małżonkowie odnowili też złożoną pół wieku temu przysięgę małżeńską, ustawili się do pamiątkowego zdjęcia i wzięli udział w przygotowanym dla nich poczęstunku. Uroczystość Złoty Godów zaszczylił swoją obecnością także ks. prałat Jerzy Paliński – nowy proboszcz Parafii pw. Św. Anny w Świerklanach oraz ks. dziekan Tadeusz Stachoń – proboszcz Parafii pw. Bożego Ciała w Jankowicach.

Jubilatom życzymy dalszych lat w szczęściu i zdrowiu!



FOTO Kołodziej

Najlepsze życzenia

Tradycją stało się odwiedzanie przez władze gminy Świerklany najstarszych mieszkańców Jankowic i Świerklan, świętujących 90 lat i więcej, oraz par obchodzących 60-lecie pożycia małżeńskiego i starszych stażem. W ostatnim czasie życzenia od władz gminy odebrali:

*Ludwik Szulik
ze Świerklan
- 92 rocznica urodzin*

*Brunon Pochciół
ze Świerklan
- 90 rocznica urodzin*

*Jadwiga Fizia
ze Świerklan
- 92 rocznica urodzin*

*Emil Konsek
ze Świerklan
- 93 rocznica urodzin*

*Berta Felka
z Jankowic
- 91 rocznica urodzin*

*oraz
pary małżeńskie:*

*Państwo
Alicja i Antoni Salamon
ze Świerklan
- 61 rocznica ślubu*

*Państwo
Pelagia i Alojzy Neugebauer
ze Świerklan
- 60 rocznica ślubu*

*Państwo
Cecylia i Walter Oleś
z Jankowic
- 62 rocznica ślubu*

*Państwo
Elfryda i Wincenty Fizia
ze Świerklan
- 63 rocznica ślubu*



Urząd Gminy Świerklany z siedzibą w Jankowicach

ul. Świerkłańska 54, 44-264 Jankowice
tel.: 32 43 27 500, fax: 32 43 27 501
e-mail: ug@swierklany.pl

www.swierklany.pl



Inwestycja na finiszu

Kilka lat trwała budowa nowego obiektu sportowego przy ul. Sportowej dla LKS „Orzeł” Jankowice. Właśnie zakończyły się prace, gmina czeka jeszcze tylko na

wymagane odbiory. Koszt całości inwestycji wyniósł 3 mln 441 tys. 174 zł i pokryty został z gminnego budżetu.

Zanim rozpoczęły się prace budowlane, teren budowy

trzeba było przygotować, m.in. zadbać o przyłącze energetyczne dla inwestycji, a wcześniej oczywiście stworzyć dla niej projekt (powstał jeszcze w 2007 r.). Zadanie obejmowało budowę pomieszczeń z przeznaczeniem na działalność sportowo-organizacyjną oraz pomieszczeń im towarzyszących (pokoje socjalne, szatnia, prysznic i toalety). Ponieważ dotychczasowa siedziba LKS „Orzeł” Jankowice mieściła się w budynku przeznaczonym do rozbiórki, inwestycję polegającą na budowie nowego obiektu podzielono na dwa etapy – tak aby po zakończeniu pierwszego z nich „Orzeł” mógł się wpro-

wadzić do nowych pomieszczeń i opuścić barak.

Rozpoczęcie prac budowlanych nastąpiło na początku września 2011 roku i zakończyło się w połowie września roku bieżącego. Na koszt inwestycji, oprócz samej budowy złożył się nadzór autorski i inwestorski, projekt i aranżacja wnętrza, prace instalacyjne, zakup sprzętu przeciwpożarowego i monitoring obiektu. Przewidywany termin oddania całości budynku do użytkowania to listopad bieżącego roku. Amatorzy sportu będą niedługo korzystać z nowoczesnych pomieszczeń, przystosowanych także do potrzeb osób niepełnosprawnych.

W gminie prowadzonych jest aktualnie kilka remontów dróg. Ten najważniejszy – na ul. Wodzisławskiej, polegający na kompleksowej wymianie podbudowy drogi i remoncie chodnika, ma się zakończyć wraz z nastaniem listopada br.

Realizacja zadania jest następstwem wielokrotnych protestów mieszkańców naszej gminy, skarżących się na zły stan drogi i panujący na niej wzmożony ruch, jak również

Zdążyć przed zimą

interwencji władz gminy u marszałka województwa. Na czas trwania remontu uruchomiona została komunikacja zastępcza.

Remont nawierzchni drogi i chodnika prowadzony jest również na drodze powiatowej w sołectwie Świerklany Górne – ulicy Boryńskiej. Koszt całości podzielony zostanie pomiędzy gminę Świerklany, która zapłaci za remont kilkusetmetrowego

chodnika, a powiat, który odpowiedzialny będzie za sfinansowanie kosztu remontu drogi.

Prace toczą się także na ul. Aleja. Polegają one na przebudowie drogi oraz budowie odwodnienia - za kwotę 1.425.176,46 zł. Połowę kosztów pokryje dotacja od wojewody, jaką gmina otrzyma z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Remont ma się zakończyć w połowie listopada br.

Kolejne zadania, które mają zostać zrealizowane jeszcze przed tegoroczną zimą, polegają na budowie łącznika w rejonie ul. Kościelnej i parkingu w Świerklanach oraz budowie łącznika pomiędzy ul. Nową i Biasowicką w Jankowicach – w tym drugim przypadku gmina otrzyma dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego w wysokości ok. 134.000,00 zł.

Noszenie odblasków - fajny trend

Co roku na polskich drogach ginie około 3,5 tys. osób. Szczególnie niepokojąca jest liczba wypadków śmiertelnych z udziałem pieszych, którzy stanowią ponad 30 proc. ofiar.

Jesień pod tym względem jest okresem wyjątkowo trudnym. Zwiększeniu bezpieczeństwa na polskich, w tym także na gminnych drogach mają służyć takie akcje, jak prowadzona obecnie „Hej Pierwszaku noś odblaski na plecaku”.

W akcję tę włączył się europoseł Bogdan Marcinkiewicz. Inicjatywa ma na celu dotarcie do jak największej liczby osób i przekonanie ich

do noszenia odblaskowych przedmiotów, które zwiększają ich widoczność na drodze. W szczególności poseł chce dotrzeć do dorosłych mieszkańców, aby tak ubierali w jesienno-zimowe wieczory swoje dzieci, by były one możliwie szybko zauważane przez kierowców samochodów.

Akcja kierowana jest do wszystkich uczestników ruchu. Zajęcia edukacyjne prowadzone przez wolontariuszy

w szkołach oraz przedszkolach naszego regionu cieszą się wielkim zainteresowaniem, tym bardziej że uczniowie pod koniec spotkania otrzymują element odblaskowy, jako prezent od europośla.

Mało kto wie, iż niewielki odblask przypięty lub przyszyty do ubrania czy plecaka powoduje, iż osoba taka zostaje zauważona przez nadjeżdżającego kierowcę z odległości nawet kilkuset metrów. Natomiast brak odblasków, a nawet jasnych kolorów ubrań powoduje, iż pieszy czy rowerzysta zostaje dostrzeżony przez kierowcę dopiero wtedy, gdy odległość ta zmniejszy się do kilkudziesięciu metrów. Co bardzo smutne, do potracenia tak „zamaskowanych” uczestników ruchu dochodzi nawet na przejściach dla pieszych.



Zapewne wielu kierowców ma w pamięci przypadki, gdy ledwo widoczny pieszy czy nieoświetlony rowerzysta pojawił się im nagle przed samochodem. Zapamiętujemy takie zdarzenia, bo najczęściej od tragedii dzieli nas wtedy cienka linia. Najgorsze jest jednak to, że nie bacząc na ryzyko sami także ubieramy się w ciemną odzież, udając się

cd. na str. 6

Zapraszamy na treningi taekwon-do

Po wakacyjnej przerwie wznowione zostały w świerkłańskim gimnazjum treningi Taekwon-do ITF – wschodniej sztuki walki określanej mianem skutecznej i bardzo widowiskowej.

Organizatorzy zapraszają wszystkich zainteresowanych - bez względu na wiek czy wykształcenie. Udział w treningach jest całkowicie bezpłatny!

W połowie września, w Gimnazjum im. Karola Miarki w Świerklanach odbyło się spotkanie inauguracyjne tegoroczne sezon treningowy. Odbył się podział zawodników na grupy, jak również podsumowany został poprzedni sezon.

- *W poprzednim sezonie do samego końca pozostało ok. 30 aktywnie i regularnie ćwiczących adeptów. Jest wśród nich kilku niezłe zapowiadających się zawodników i mam nadzieję, że przed nimi pierwsze egzaminy i medale. Zobaczmy, co przyniesie nowy sezon*

– mówi prowadzący zajęcia Łukasz Kubiak – posiadacz IV Dana w Taekwon-do ITF, wielokrotny mistrz Polski Taekwon-do, Muay Tai i w Kick-boxingu, medalista mistrzostw i pucharów Polski, Europy oraz świata, a także zwycięzca gal zawodowych. Z jego inicjatywy powstało Rybnickie Centrum Sportów Walki „Taekwon-do Fighter – TKM”, a od kilku miesięcy organizowane są także zajęcia w Świerklanach. Klub zajmuje się przede wszystkim nauką, promocją i rozwojem koreańskiej sztuki walki Taekwon-do ITF, a także Muay Thai, Kick-boxingu i K-1. Prowadzone są też treningi personalne (www.lukasz-kubiak.pl).



zdj.: arch. organizatora

Warto wspomnieć w tym miejscu o sukcesach zawodników RCSW Taekwon-do Fighter – TKM, którzy tylko w tym sezonie zdobyli 26 medali, w tym 10 złotych, 6 srebrnych i 10 brązowych.

Niemalą udział w sukcesie klubu ma należąca do niego mieszkanka naszej gminy, Dominika Filec, która może się poszczycić 3 złotymi i 4 brązowymi medalami, w tym dwoma zdobytymi na Otwartych Mistrzostwach Holandii (złoto i brąz). Niestety, z tegorocznych Mistrzostw Polski Dominika nie przywoziła medalu - zdobyła 5 miejsce na 12, trzeba jednak dodać, że przegrała po bardzo dynamicznej i wyrównanej walce z zawodniczką, która posia-

dała większe doświadczenie i wyższy stopień w taekwon-do (różnica 3 stopni). Dominice należą się słowa uznania, ponieważ stoczyła cztery ciężkie boje i pokazała prawdziwy charakter i duszę wojowniczkę. Zdała również wewnętrzny egzamin, awansując o dwa stopnie - z 5 cup na 3 cup. Egzamin ten był bardzo trudny technicznie, zwłaszcza że panująca w tym czasie temperatura na sali wynosiła blisko 40 stopni.

Wymienić należy jeszcze dwie zawodniczki z gminy Świerklany, które również dobrze się zapowiadają – są ambitne i utalentowane. To Nikola Wita z Jankowic i Jadwiga Adamaszek ze Świerklan. Dziewczyny, trzymamy za was kciuki!

Takich książek nie brakuje w zbiorach Gminnej Biblioteki Publicznej, która w drugiej połowie października przygotowuje dla mieszkańców wystawę posiadanych przez siebie ekskluzywnych wydawnictw.

- *Wiadomo, że o pięknie książki decyduje nie tylko treść, ale również jej szata graficzna – mówi dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej Natalia Raszka. – Zależy nam na tym, aby drzemiącą w czytelnikach potrzebę piękna realizować także poprzez*

Wstęp do biblioteki

O tym, że warto czytać wiadomo nie od dziś. Książka uczy i wzbogaca, a jeśli do tego jest pięknie wydana – cieszy również oko.

gromadzenie w naszej bibliotece współcześnie wydawanych książek, które wyróżniają się szczególnymi walorami wizualnymi. Starania, aby wzbogacać księgozbiór o ekskluzywne wydania, często niedostępne w księgarniach, czynimy od dłuższego czasu.

Chodzi o pozycje wydawnicze z różnych dziedzin, począwszy od religii, poprzez historię, sztukę i geografę, na książkach dla dzieci skończywszy. Książki te oferują coś więcej niż lekturę - można usiąść wygodnie w fotelu, nieśpiesznie je kartkować,



podziwiać, zachwycać się niezwykłymi ozdobnikami drukarskimi, ilustracjami, zdjęciami przeplatającymi tekst, okładką czy jakością papieru...

Zapraszamy wszystkich mieszkańców do biblioteki w Jankowicach, gdzie od 21 października można podziwiać ekspozycję wyjątkowych wydawnictw. Mile widziani starsi i młodszy wiekiem czytelnicy!

Realizacja:

Wydawnictwo Solo Press
Żory, Rynek 24/3
na zlecenie
Urzędu Gminy Świerklany
Jankowice
ul. Świerkłańska 54
tel.: 32 432 75 00
Redaktor wydania:
Barbara Zientek

Informacja Kompanii Węglowej S.A.

Oddział KWK Jankowice Kompanii Węglowej S.A. informuje, że w miesiącu październiku br. rozpocznie eksploatację ściany Z-8 w pokładzie 408/2. Eksploatacja ta prowadzona będzie systemem ścianowym z zawalem stropu, na głębokości 460-650 metrów, a furta eksploatacyjna wyniesie od 2,2 do 2,7 m. Na powierzchni ujawnią się wpływy I-IV kategorii terenu górniczego, przy obniżeniach do 1,70 m. Wpływami eksploatacji objęte zostaną tereny zabudowane w rejonie następujących ulic: Nowej, Równoległej, Hoły, Korfantego, Biasowickiej, Bema, Polnej i Sportowej. Dokładnych informacji udziela Kompania Węglowa S.A. – Oddział KWK Jankowice.

Przez zabawę do nauki

Uczniowie Gimnazjum im. Księdza Walentego w Jankowicach: Beata Gawlik, Wiktoria Oleś i Jakub Frydecki wzięli udział w drugiej edycji projektu pn. „Bajki obywatelskie – edukacja młodych obywateli”.



szli bajkopisarze odwiedzili także miejsca, w których na co dzień wdrażane są zasady demokracji i aktywności obywatelskiej.

Projekt realizowany jest przez Stowarzyszenie Ruchu Wspierania Inicjatyw Społecznych U'RWIS oraz Stowarzyszenie Centrum Rozwoju Inicjatyw Społecznych CRIS, a współfinansowany przez Szwajcarię w ramach Szwajcarskiego Programu Współpracy z Nowymi Krajami Członkowskimi Unii Europejskiej. Udział w nim polegał na napisaniu bajek skierowanych do przedszkolaków. Adeptci sztuki pisarskiej, wybrani spośród gimnazjalistów szkół powiatu rybnickiego, stanęli przed nie lada wyzwaniem. W przyjazny i przejrzysty sposób musieli przybliżyć maluchom tak istotne kwestie, jak demokracja, pomoc słabszym czy współdziałanie dla dobra ogółu. Etap tworzenia bajek poprzedził cykl wyjazdowych warsztatów, podczas których uczestnicy projektu zapoznali się z zasadami tworzenia bajek oraz dowiedzieli się, jaką pełnią one rolę w procesie aktywizacji społecznej. Przy-

Efektom tych działań było stworzenie 33 bajek, które wydane zostały w wersji książkowej oraz na płycie cd. Swoich głosów użyli znani lokalni politycy, artyści i sportowcy, wśród których znaleźli się m.in.: Damian Mrowiec (Starosta Powiatu Rybnickiego) Hania Hołek (artystka, piosenkarka, laureatka konkursów ogólnopolskich i międzynarodowych), Mariusz Prudel (siatkarz plażowy, medalista Mistrzostw Europy i Polski) i Grubson (raper, producent muzyczny). Spod pióra naszych uczniów wyszły trzy bajki: „Marzenie małego pingwina”, „Kłopoty z prądem” oraz „Mądre dzieci mają pomysł na... niebezpieczne śmieci”. W najbliższym czasie bajki obywatelskie zostaną przedstawione grupie sześciolatek z jankowickiego przedszkola oraz dzieciom uczęszczającym do świetlicy SP w Jankowicach.

tekst i zdj. Gimnazjum Jankowice

Według danych Gminnego Zespołu Obsługi Placówek Oświatowych, najbardziej liczną szkołą podstawową w gminie pozostaje placówka przy ul. Boryńskiej w Świerklanach, w której wiedzę w roku szkolnym 2013/2014 zdobywa 312 uczniów.

W szkolnych murach

Z kolei, dwa na trzy działające u nas przedszkola mają niemalże równą liczbę wychowanków: Przedszkole nr 1 w Świerklanach – 143 i Przedszkole w Jankowicach – 144 (stan na 10.09.br.).

W porównaniu z poprzednim rokiem szkolnym – 2012/2013 liczba uczniów SP zwiększyła się z 804 do 813,

a liczba przedszkolaków – z 388 wzrosła do 394. Nieznacznie natomiast liczba gimnazjalistów, z 408 na 407 w roku bieżącym.

Poniżej przedstawiamy tabele zawierające szczegółowy wykaz dot. liczby uczniów i oddziałów klasowych w gminnych placówkach oświatowych.

szkoły podstawowe i gimnazja

Lp.	Wyszczególnienie	Liczba oddziałów	Liczba uczniów
1.	Szkoła Podstawowa nr 1 im. L. Hołesa, Świerklany	14	312
2.	Szkoła Podstawowa nr 2 im. św. Jadwigi, Świerklany	11	219
3.	Szkoła Podstawowa im. St. Staszica, Jankowice	14	282
RAZEM szkoły podstawowe		39	813
4.	Gimnazjum im. Ks. Walentego Jankowice	7	176
5.	Gimnazjum im. K. Miarki Świerklany	10	231
RAZEM gimnazja		17	407

przedszkola

Lp.	Wyszczególnienie	Liczba oddziałów	Liczba dzieci przyjętych	Liczba dzieci nie przyjętych
1.	Przedszkole nr 1 Świerklany	6	143	32
2.	Przedszkole nr 2 Świerklany	5	107	12
3.	Przedszkole Jankowice	6	144	19
RAZEM		17	394	63

Informacja GSW Świerklany

Gminna Spółka Wodna przypomina właścicielom nieruchomości położonych w Świerklanach, którzy nie dokonali wpłaty składek na rzecz Spółki za 2013 r. lub którzy mają zaległości za lata poprzednie, o obowiązku uiszczenia ww. składek na konto Spółki Wodnej w Banku Spółdzielczym Jastrzębie – Zdrój. Numer konta widnieje na wezwaniu do zapłaty.

Szczegółowych informacji udziela się pod numer telefonu **662 602 439**.

Noszenie odblasków - fajny trend

cd. ze str. 3

na wieczorny spacer. Kolorowe buty czy też opaski odbijające światło zostawiamy w szafie. Podobnie z odblaskową kamizelką. Coś, co wywołuje u nas reakcję „z przymrużeniem oka” jest w Europie rzeczą absolutnie normalną. Niech najlepszym przykładem będą dla nas nasi południowi sąsiedzi. Tam niczym nadzwyczajnym nie jest to, że nawet w pogodny dzień dziecko jadące na rowerze ma na sobie jaskrawy plastron. Być może konieczna jest zmiana przepisów regulujących te kwestie? - *Cieszę się, że ostatnia nowelizacja ustawy Prawo o ruchu drogowym, jaką posłowie przegłosowali w czerwcu, zakłada obowiązek używania elementów odblaskowych takich jak kamizelki lub opaski*

Gimnazjaliści z „Miarki” wzięli udział w X Gwieździstym Rajdzie Rowerowym Ścieżkami Powiatu Rybnickiego, jaki odbył się w sobotę 14 września.

Rowerem do celu

W udziale w tej organizowanej co roku imprezie sportowej nie przeszkodziła im niesprzyjająca pogoda.

Uczniowie Gimnazjum im. K. Miarki w Świerklanach wraz z towarzyszącymi im opiekunami (J. Werner, J. Musiał, S. Sobik) spotkali się na placu przed GOKiR-em i wyruszając ze Świerklan poprzez Rój, Kłokocin, Boguszowice i Raszowiec dotarli do Rybnika. Meta znajdowała się na dziedzińcu byłego szpitala „Juliusz”. Na miejscu



przez wszystkich pieszych poruszających się po zmierzchu po drogach poza terenem zabudowanym. Obowiązek ten będzie dotyczył wszystkich dróg, także tych najmniejszych - powiatowych i gminnych. Niestety, nowelizacja wejdzie w życie dopiero za rok. Dłuższy okres pozwoli na przeprowadzenie kampanii społecznej, która będzie miała na celu uświadomienie Polaków, że podczas nocnej wędrowki na skraju drogi niezbędne będzie noszenie odblasków - mówi poseł do Parlamentu Europejskiego Bogdan Marcinkiewicz.

Zmiany są konieczne, a przy tym musimy zacząć od siebie. W innym wypadku kolejny rok z rzędu mówić będziemy o śmiertelnie potrąconych pieszych w ponure jesienne wieczory. Pamiętajmy zatem o odblaskach - nie tylko na plecaku dziecka udającego się do szkoły, ale także o nas samych w drodze do pracy czy na spacer. Odblask to fajny i potrzebny trend! ■

czekały już na nich ciepłe hot-dogi, a także napoje, batoniki i cukierki. Najważniejsze jednak okazały się dla nich konkurencyjne sprawnościowe na rowerach. Uczniowie świerkłańskiego gimnazjum w rowerowym torze przeszkód zdobyli odpowiednio: II m. - **Kacper Waisman** i III m. - **Magdalena Kozik**. Otrzymali oni od organizatora rajdu - Starostwa Powiatowego w Rybniku, atrakcyjne nagrody.

W drodze powrotnej, prowadzącej z Rybnika przez Chwałowice, Radziejów, Jankowice i Markłowice, rowerzystom dopisywały humory. Wrócili zmęczeni, ale zadowoleni, szczęśliwi i przekonani o tym, że w przyszłym roku znów wezmą udział w rajdzie.

Tekst i zdj.: arch. szkoły

DOŻYNKI POWIATU ŚWIERKLAN

Ostatnia niedziela sierpnia upłynęła w naszej gminie pod znakiem rolniczego święta.

Organizowane co roku dożynki, podczas których rolnicy świętują zakończenie pracy na polu i cieszą się z zebranych plonów, miały tym razem wyjątkowo uroczysty charakter, gdyż zgromadzili przedstawicieli wszystkich gmin wchodzących w skład powiatu rybnickiego.

Udział w Dożynkach Powiatowo-Gminnych wzięły władze samorządowe, powiatowe i parlamentarne, a także przedstawiciele kościoła, policji i organizacji rolniczych, jak i sami mieszkańcy.

Tegoroczne święto rolników zachowało tradycyjną formę - rozpoczęło się mszą świętą o godz. 9.30 w kościele pw. Św. Anny w Świerklanach, zaś w godzinach popołudniowych nastąpił przejazd korołodu dożynkowego spod remizy osp w Jankowicach do ośrodka sportu i rekreacji w Świerklanach. Tam następnie odbyła się oficjalna i artystyczna część dożynek.

Otwarcia uroczystości dokonał Przewodniczący Rady Gminy Świerklany Włodzimierz Barwinek, który podziękował rolnikom za ciężką pracę. Wspominał również o czerwcowym gradobiciu, które zniszczyło w gminie wiele budynków i upraw. - *Wielu rolników wówczas ucierpiało, dlatego tym bardziej należą im się słowa uznania za ich pracę na roli i trud w zebraniu plonów* - mówił Włodzimierz Barwinek.

Starostami dożynek byli w tym roku państwo Renata i Grzegorz Wolny - właściciele ponad 150-hektarowego gospodarstwa. To oni złożyli na ręce Wójta Gminy Świerklany Antoniego Mrowca i starosty rybnickiego



ATOWO-GMINNE ANY 2013

Damiana Mrowca, chleb upieczony z tegorocznych zbiorów zboża. Podczas uroczystości obecny był również poseł do Parlamentu Europejskiego Bogdan Marcinkiewicz, który także podziękował rolnikom za zebrane plony, a wszystkim kołom gospodyń wiejskich z powiatu wręczył upominek.

Specjalne podziękowania za pomoc w organizacji Dożynek Powiatowo-Gminnych wójt Antoni Mrowiec skierował do świerklańskich sołtysów i kół gospodyń wiejskich oraz Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji, który czuwał nad przebiegiem rolniczego święta i zadbał o część artystyczną imprezy. Podczas uroczystości gościom przygrywała orkiestra dęta KWK Chwałowice

Zgromadzeni na terenie świerklańskiego OSiR-u mieszkańcy mogli obejrzeć tego dnia występy regionalnych zespołów śpiewaczych z terenu gmin powiatu rybnickiego oraz polskich i zagranicznych artystów, którzy zaśpiewali dla nich w ramach



II Śląskiego Musikantenstadlu. Koncert poprowadził znany ze śląskiej listy przebojów Eugeniusz Witek „GENO”, a wystąpili: Sonja Christin i Freddy Paulheim z Niemiec, czeski duet Mr. Doudie&Lussy, niemiecko-polski zespół „Die Silinger” i nasze rodzime gwiazdy – Rafał Lincner z aniołkami.

Pogoda tego dnia dopisała, zebrani na terenie osir-u mieszkańcy spędzili miłe popołudnie – skosztowali dożynekowego chleba, obejrzeli wystawę prac malarskich powstałych w czasie tegorocznego III Międzynarodowego Pleneru Malarskiego i bawili się podczas występów. Sądząc po okłaskach, bardzo się podobało.



W gminie Świerklany istnieją różne grupy i koła zainteresowań. Bez względu na to, czy działają przy placówce gminnej, oświatowej czy parafialnej, istotne jest, że podejmowane przez nie działania odpowiadają zapotrzebowaniom gminnej społeczności i przynoszą efekty.



W jedności siła

Przykładem może być świetlica opiekuńczo-wychowawcza, funkcjonująca w pomieszczeniach parafialnych przy kościele św. Anny w Świerklanach. Od kilku lat dotowana przez Urząd Gminy Świerklany, daje dzieciom, młodzieży i dorosłym możliwość udziału w różnorodnych zajęciach. Wielu mieszkańców właśnie tu odkryło swoje talenty i pasje, a podejmowane przez nich działania pozwalają im osiągać sukces w nauce, sporcie czy na scenie.

Spotkania ok. 30-osobowej grupy dorosłych na „heklowaniu” przyczyniły się do odnowienia dekoracji kościoła na Boże Narodzenie i Wielkanoc, mieszkanki gminy zaś zainspirowały do poznania nowych technik artystycznych. Z kolei, działania związane z profilaktyką uzależnień poszerzyły u słuchaczy wiedzę nt. zagrożeń używkami, zaś warsztaty z psychologiem poprawiły ich rodzinne relacje i pomogły lepiej funkcjonować w grupie.

Świetlica ma w swojej ofercie także zajęcia dla dzieci. Wyjazdy na wycieczki, podczas których ok. 35-osobowa grupa najmłodszych mieszkańców korzystała z krytych pływalni ze zjeżdżalnią, stanowiły nie lada atrakcję i były dla wszystkich fantastyczną przygodą.

Uczestnicy organizowanych co sobotę zajęć przy-

gotowują poczęstunek, który następnie wspólnie spożywają, co sprzyja integracji i nabywaniu umiejętności kulinarnych. To głównie świetlica jest też organizatorem FESTYNU Z ANIOŁAMI, którego program artystyczny przygotowują gminne przedszkola i chór parafialny, zaś w szkołach nauczyciele zachęcają uczniów do udziału w konkursie plastycznym i w turnieju piłkarskim. Z kolei, młodzież gimnazjalna, członkowie wspólnot parafialnych oraz przedstawiciele innych grup społecznych, jak strażacy, angażują się w przygotowanie od strony technicznej, niedzielnych spotkań.

Świetlica parafialna na działalność w roku 2013 otrzymała od Gminy Świerklany dotację w wysokości 23 tys. zł. Wkład własny parafii (finansowy i osobowy) w realizację zadania wynosi 10,5 tys. zł. Dzięki dotacji uczestnicy zajęć mają zapewnioną fachową opiekę, organizowane są dla nich specjalistyczne pogadanki oraz wycieczki. W tym roku, w ramach realizowanego projektu zakupione zostało kolejne urządzenie do „siłowni pod chmurką” na farskim ogrodzie.

Warto dodać, że zajęcia organizowane w świetlicy przygotowują dzieci do wakacyjnego wyjazdu i pomagają im dobrze przeżyć kolonie letnie, które orga-

nizuje parafia, a dofinansowuje Gmina. Tegoroczny pobyt wakacyjny, to najdalszy z wyjazdów, jakie zaliczyliśmy do tej pory - byliśmy w Połczynie Zdroju, w woj. zachodniopomorskim. Prawie codziennie odbywały się na koloniach zajęcia sportowe (piłka nożna, badminton, rzuty do celu, hula hop i inne). Niewątpliwą atrakcją były wyjazdy na krytą pływalnię w Świdwinie, wycieczki po najbliższej okolicy oraz wyjazd do Sławogrodu w Czaplunku, gdzie dzieci poznały życie Wikingów i Słowian. Wzięły też udział w pokazie cyrkowców letniej szkoły akrobacji, zajęciach rzeźby w glinie, marszu organizowanym przez Nadleśnictwo oraz w festynie z nagrodami, gdzie zdobyły deskorolkę, kaski, rękawice, ochraniacze, a nawet górski rower! Uczestnicy kolonii byli bardzo szczęśliwi, że dwa razy mogli wypoczywać nad Bałtykiem w Kołobrzegu. Przy pięknej pogodzie i pod opieką ratownika kąpali się w morzu, a na plaży budowali fortece i zamki z piasku. Podróż statkiem po Bałtyku była radosnym przeżyciem. Dla wielu dzieci było to pierwsze spotkanie z morzem, a dla niektórych – pewnie ostatnie w przeciągu najbliższych lat. Młodzi mieszkańcy poznali piękne rejony i historię Polski. Codziennie uczestniczyli w Eucharystii z ho-

milią ks. Proboszcza Jana Klyczki, nawiązującą także do realizowanego programu. Były też pogadanki z wychowawcami nt. szkodliwości używek i niebezpieczeństw związanych z korzystaniem z internetu. Na zakończenie kolonii odbyły się konkursy z nagrodami.

Gminna dotacja na organizację kolonii wyniosła 31 265 zł i zgodnie z projektem została wykorzystana na pokrycie kosztów związanych z pobytem dzieci w domu wczasowym i kosztów przejazdu. Wkład własny parafii w wysokości 14 680 zł stanowiły środki pochodzące z dochodu wypracowanego podczas Fali Radości - parafialnego festynu oraz wkład osobowy, czyli nieodpłatna praca ludzi zaangażowanych w organizację kolonii (pomoc przy rozliczeniu projektu).

Prowadzenie świetlicy parafialnej i organizacja kolonii pozwala nam w kompleksowy sposób odpowiadać na potrzeby gminnej społeczności i sprawiać radość dzieciom.

W imieniu wszystkich korzystających z oferty świetlicy oraz uczestników kolonii serdecznie dziękujemy Wójtowi Gminy Świerklany p. Antoniemu Mrowcowi, Radzie Gminy Świerklany, pracownikom gminy oraz wszystkim naszym przyjaciółom za finansowe wsparcie i wszelką pomoc.

Kierownictwo świetlicy

Pod takim tytułem odbył się w sierpniu III Międzynarodowy Plener Malarski, zorganizowany pod honorowym patronatem i przy finansowym współudziale prof. Jerzego Buzka i Wójta Gminy Świerklany Antoniego Mrowca.



zdj.: arch. organizatora

Uroczysta inauguracja pleneru miała miejsce w sobotę 17 sierpnia w Galerii „Jan” w Jankowicach. Kilka dni później – 21 sierpnia artyści spotkali się z władzami gminy. W spotkaniu tym wzięła udział również Barbara Śliwa - prezes Stowarzyszenia na Rzecz Kultury i Edukacji „Jan” w Jankowicach, które pozyskało dotację z budżetu gminy na pokrycie kosztów związanych z zakwaterowaniem i wyżywieniem artystów.

Główną organizatorką pleneru była Elżbieta Pierchała. Na jej zaproszenie przyjechali do gminy:



Gmina Świerklany śladem pędzla

Renata Filipova z Czech (warto dodać, że pani Renata przez cały rok bezpłatnie prowadziła warsztaty artystyczne w galerii z mieszkańcami naszej gminy), **Leonid Szmakto**, **Władimir Szczerban** i **Maryna Tarasowec** z Ukrainy, **Mirovlad Palachich** i **Igor Romanczuk** z Białorusi, **Suren Wardanian** z Armenii, **Diep Loi Hong** z Wietnamu oraz polscy artyści: **Ryszard Rogala** z Warszawy, **Dieter Nowak** z Katowic, **Czesław Fojcik** z Czerwionki i **Ryszard Kalamarz** z Rybnika. Większość artystów po raz pierwszy brała udział gminnym plenerze, ale byli też i tacy, jak Dieter Nowak czy Renata Filipova, dla których była to już kolejna

edycja tej artystycznej imprezy.

– *Bardzo się cieszę, że mogę tutaj być i tworzyć* – mówiła podczas spotkania w Urzędzie Gminy Świerklany artystka z Wietnamu Diep Loi Hong. – *Zapomniałam już jak się maluje farbami olejnymi. Nie mam swojej pracowni, a w domu mam dzieci i nie mogę malować olejami, bo to byłoby dla nich szkodliwe. Dlatego tak bardzo jestem zachwycona, że mogłam tu przyjechać, wrócić do mojej ulubionej techniki i stworzyć nowe prace.*

Wśród uczestników pleneru znaleźli się nauczyciele akademicy, architekci, górnicy, animatorzy kulturalni, właściciele prywatnych firm i studenci.

Plenerowi tradycyjnie towarzyszyły warsztaty, które poprowadziła studentka Akademii Sztuk Pięknych Patrycja Stania. Przygotowania do warsztatów, tak jak i do samego pleneru rozpoczęły się wiele tygodni wcześniej. – *Musielśmy sprostać zadaniu od strony organizacyjnej* – wspomina Elżbieta Pierchała. – *W przypadku warsztatów chodziło o przygotowanie odpowiedniej ilości materiału do tworzenia, dlatego też prowadziliśmy wcześniej zapisy osób amatorsko zajmujących się sztuką, które ten temat zainteresował. Zgłosiło się do nas blisko 30 osób, m.in. z Jankowic, Świerklan, Markłowic, Rybnika, Żor i Rydułtów. Warsztaty dla amatorów malarstwa cieszyły się bardzo dużą popularnością, nie odmówiliśmy nikomu* – wspomina pani Elżbieta, dodając jako ciekawostkę, że najmłodsza uczestniczka warsztatów miała 5 lat, a najstarsza ponad 70.

Wizyta stała się okazją do wzajemnego poznania się i wymiany doświadczeń. Artyści zgodnie twierdzili, że gmina Świerklany, tak jak i cały Śląsk są dla nich cennym źródłem inspiracji i chętnie tu powrócą. Podczas kilku dni spędzonych u nas nie tylko tworzyli, ale też zwiedzili gminę i okolice, jak również obecni byli podczas Dożynek Powiatowo-Gminnych, gdzie zaprezentowali swoje prace.

Wieści z gimnazjum

W ostatnim czasie wiele się działo w jankowickim gimnazjum – powstała klasa sportowa, uczniowie wzięli udział w akcji sprzątanía świata oraz w III Światowym Dniu Tabliczki Mnożenia.

Nowością w Gimnazjum im. Księdza Walentego było pojawienie się w bieżącym roku szkolnym klasy sportowej o profilu piłka ręczna. Do grupy uczęszcza 27 uczniów, a wychowawcą została p. Danuta Kaszyca (nauczyciel w-f). Młodzi sportowcy – oprócz realizacji normalnego programu nauczania – będą mieli możliwość podnoszenia

swoich umiejętności dzięki dodatkowym sześciu godzinom wychowania fizycznego w każdym tygodniu. Mamy nadzieję, że treningi popularnego „szczypiorniaka” przyniosą jeszcze większe sukcesy niż te, które stały się udziałem uczniów z Jankowic w latach poprzednich!

Z kolei, w dniach 16–20 września w jankowickim gimnazjum przeprowadzona



została zbiórka makulatury, puszek aluminiowych, baterii i zużytych tonerów do drukarek. Przedsięwzięcie wpisano się w przypadającą na dni 20–21 września akcją „Sprzątanie świata”, która w bieżącym roku odbyła się pod hasłem „Odkrywamy czystą Polskę”. Szkolna zbiórka zo-

stanie dopiero podsumowana, ale poza tym na terenie placówki pojawiły się już nowe pojemniki do segregacji, zakupione specjalnie z racji tegorocznej – dwudziestej – edycji „Sprzątania świata” w Jankowicach.

Tekst i zdj.: Gimnazjum Jankowice

Jeszcze w czerwcu, panie z Koła Gospodyń Wiejskich nr 1: przewodnicząca Urszula Kasperek i towarzysząca jej jankowicka poetka Regina Sobik oraz panie z Koła Gospodyń nr 2 z przewodniczącą Wandą Liszką i Natalią Śliwą na czele, wzięły udział w Festiwalu Żuru w Stanicy pod Gliwicami.

- *Udział w konkursie polegał na przygotowaniu 5 litrów żuru, który następnie na miejscu – w miejscowości Stanica, degustowało jury. Oczywiście liczyły się nie tylko walory smakowe, ale też sposób podania zupy i wystrój stołu. Zależało nam na zachowaniu śląskiego charakteru naszej prezentacji - wspomina przewodnicząca KGW nr 1 w Jankowicach Urszula Kasperek. W konkursie wzięło udział w sumie 14 kół gospodyń wiejskich. Wygrało koło z Czuchowa, a pozostałe uczestniczki otrzymały w nagrodę dyplomy i upominki w postaci sprzętu agd. Całości dopełniły występy artystyczne o tematyce kulinarnej, związanej ze śląskim żurkiem.*

Kolejnym konkursem, w którym wzięły udział tym



zdj.: KGW

Kulinarne premiery gminnych gospodyń

Udany start w konkursach kulinarnych mają na swoim koncie gospodynie z naszej gminy. Festiwal Żuru w Stanicy czy Wilczański Piknik Ogórkowy – to tylko niektóre wydarzenia, jakie w ostatnim czasie odbyły się na terenie województwa śląskiego z udziałem naszych przedstawicieli.

razem wszystkie koła gospodyń działające na terenie gminy Świerklany, był I Festiwal Smaków Natury, jaki w sierpniu bieżącego roku odbył się w sąsiedniej Połomii. Zadanie polegało na zaprezentowaniu śląskich potraw i wypieków.

Panie przygotowały kilkadziesiąt specjalów, od barszczyku z krokietem i babki z majonezem począwszy, na kompocie z dyni i czereśni skończywszy. Z uwagi na różnorodność zaprezentowanych potraw i ogrom pracy, jakie gospodynie włożyły w ich przygotowanie jury postanowiło nie przyznawać miejsc w konkursie i doceniło wszystkie koła. Nagrodą dla pań były dyplomy, odznaczenia i ozdobne kompozycje kwiatowo-warzywne. Dodać należy, że reprezentantki

naszej gminy zadbały także o oprawę muzyczną festiwalu – na scenie wystąpił zespół „Karolinki”.

Ostatnim konkursem, w ramach którego panie zaprezentowały swoje umiejętności kulinarne, był XII Wilczański Piknik Ogórkowy. Do miejscowości Wilcza pojechały w połowie sierpnia członkinie obu jankowickich kół. Konkurencja była spora (o zwycięstwo walczyło 17 kół) i jak można się domyślić, polegała na przygotowaniu potraw z ogórka. Zwyciężyli gospodarze.

- *W konkursach kulinarnych, w których wystartowało Koło Gospodyń Wiejskich nr 1 w Jankowicach pomógł Zajazd u Danusi, kwiaciarnia pani Barbary Kuli oraz Zakład Wędliniarski Państwa Nowrot, którym za pośrednictwem Kuriera Gminy Świerklany chcemy bardzo podziękować – podsumowuje przewodnicząca Urszula Kasperek.*

Tegoroczny sezon gospodynie zakończyły 29 września, przygotowaniem korony dożynkowej na święto rolników w jankowickiej kaplicy. Miesiąc wcześniej, panie z KGW nr 1 wzięły udział w Dożynkach Powiatowo-Gminnych, gdzie zostały docenione za najlepszy wystrój wozu dożynkowego, zaś 1 września uczestniczyły w przygotowaniach do dożynek w Parafii pw. Bożego Ciała w Jankowicach.



Komu i ile?

cd. ze str. 1

się działalnością podmiotów, które obdarowali. *Powodów jest kilka: od spontanicznego wybrania organizacji, do którego dochodzi pod wpływem impulsu lub reklamy telewizyjnej, po oddanie tej decyzji w czyjeś ręce – małżonka, księgowej czy programu do wypełnia-*

nia PIT – informują przedstawiciele Stowarzyszenia Klon/Jawor, które badało ten temat. Warto dodać, że ogromna część podatników w praktyce nie przekazuje swojego 1 proc. organizacji, ale potrzebującym pomocy osobom prywatnym, które w danej fundacji założyły subkonto. Mechanizm prze-

kazywania 1 procenta organizacji miał wzmocnić sektor pozarządowy, także ten lokalny. Tymczasem z opublikowanych danych wynika, że podobnie jak w ubiegłych latach, większość pieniędzy od podatników trafiła do kilkadziesiątu największych organizacji. Są to w większości te same podmioty, które także wcześniej uzyskiwały największe kwoty. Oznacza to, że mechanizm 1 procenta

przede wszystkim buduje pozycję kilkadziesiątu największych w kraju fundacji i stowarzyszeń, w niewielkim natomiast stopniu wzmacnia mniejsze kluby, fundacje czy stowarzyszenia.

Zbliża się kolejny okres rozliczeniowy. Nie zapomnijmy o naszych lokalnych organizacjach, które dla gminnej społeczności robią wiele dobrego.



Szalony Dzień Gimnazjalisty

W środę 18 września do grona społeczności uczniowskiej Gimnazjum im. K. Miarki w Świerklanach przyjęci zostali uroczystie uczniowie czterech klas pierwszych.

Najpierw złożyli oni uroczyste ślubowanie, otrzymali z rąk pani dyrektor akty ślubowania i drobne upominki, a następnie poddani zostali wielu próbom. Gospodarzami Dnia Gimnazjalisty już tradycyjnie byli uczniowie kl. II, którzy świetnie poradzili sobie z tym zadaniem. Sami wcielili się w role starożytnych bogów z Olimpu, a następnie każdy z nich przygotował dla „pierwszaków” zadanie do wykonania. Atena sprawdziła ich intelekt i wiedzę, Afrodyta zleciła wykonanie odłotowego makijażu, a Apollo nakazał „podwładnym” włożenie boskich szat. Pomysł młodszych kolegów i ich wychowawców przerosły oczekiwania bogów. Dobra zabawa towarzyszyła całej imprezie, ale najwięcej emocji wywołały przejażdżki łodzią Charona, tańce na Olimpie oraz boska uczta z nektarem i ambrozją, którą przygotował Dionizos. Zeus i Hera, obserwując zmagania najmłodszych uczniów szkoły, zdecydowali, że z wielką przyjemnością przyjmą ich do grona „Miarkowiczów”. Najwięcej punktów na swoim koncie zgromadziła I c, ale wszystkie klasy otrzymały uroczyste świadectwa chrztu na pierwszaka.

Tekst i zdj.: Gimnazjum Świerklany

Sukces na skalę powiatu

Tradycją w powiecie rybnickim stało się, że gmina, która jest gospodarzem dożynek powiatowo-gminnych, jest także organizatorem Powiatowego Przeglądu Zespołów Artystycznych.

Tegoroczna - piąta edycja tego kulturalnego wydarzenia miała więc miejsce w Świerklanach. Uczestnicy V Powiatowego Przeglądu Zespołów Artystycznych rywalizowali za sobą w dwóch kategoriach: wokalne i tanecznej. Jury nie miało łatwego zadania - o wysokim poziomie umiejętności młodych artystów mogło świadczyć zarówno wykonanie, jak i sam dobór repertuaru oraz sposób prezentacji na scenie GOKiR-u. Ostatecznie zdecydowało o przyznaniu następujących miejsc i nagród:

kategoria wokalna

I miejsce - Aleksandra Widawska (gmina Gaszowice)
 II miejsce - Agnieszka Mazelanik (gmina Jejkowice)
 III miejsce - Zespół TOGETHER (gmina Świerklany)
 Dyplomy za udział otrzymały również Klaudyna Siwek (gmina i miasto Czerwionka-Leszczyny) oraz Weronika Paleta (gmina Lyski)

kategoria taneczna

I miejsce - zespół RYTM (gmina i miasto Czerwionka-Leszczyny)
 II miejsce - zespół STEP BY STEP (gmina Świerklany)
 III miejsce - zespół MUSTANG (gmina Lyski)
 Dyplom za udział w przeglądzie otrzymał w tej kategorii zespół DANCE FOREVER z gminy Gaszowice





zdz.: arch. GOKiR-u

Aktywne lato

Pracownicy spędził tegoroczne wakacje Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji, który przygotował dla młodszych i starszych mieszkańców gminy bogatą ofertę kulturalną.

Po lipcowych festynach i zajęciach rekreacyjno-sportowych przyszedł czas na koncert zespołu „Krzywa Alternatywa” i „Volver” (OSiR Jankowice, 11.08.br.), wycieczkę dla najmłodszych do Miasteczka Westernowego „Twinpigs” w Żorach, warsztaty plastyczne w jankowickiej galerii oraz wiele innych atrakcji.

Za każdym razem organizowane w Jankowicach i Świerklanach festyny oraz koncerty gwiazd gromadziły liczną publiczność, a wydarzenia te zapowiadały i relacjonowały lokalne media (Telewizja TVT, Radio 90, Tygodnik Rybnicki i inne).

Szczególnie dużym zainteresowaniem cieszył się występ wspomnianego wcześniej zespołu „Volver” oraz II Śląski

Musikantenstadl – impreza artystyczna, która swoją premierę miała w ubiegłym roku i która zdążyła już na stałe wpisać się w kalendarz gminnych wydarzeń artystycznych. Spotkanie z polskimi i niemieckimi szlagierami poprowadził 25 sierpnia Eugeniusz Witek „GENO”, znany ze śląskiej listy przebojów emitowanej cyklicznie na antenie Telewizji TVS (szczegółowo o II Śląskim Musikantenstadlu piszemy o nim na str. 6/7, gdzie zamieszczona została relacja z Dożynek Powiatowo-Gminnych).

Wakacje pomogli GOKiR-owi zorganizować prywatni sponsorzy oraz Urząd Gminy Świerklany i Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

